

BIÊN BẢN
BÀN GIAO CÔNG TRÌNH ĐƯA VÀO SỬ DỤNG

- 1. Tên dự án:** Xây mới trạm bơm Cống Rút, xã Song Mai, thành phố Bắc Giang.
- 2. Gói thầu số 04:** Thi công xây dựng và lắp đặt thiết bị công trình.
- 3. Địa điểm xây dựng:** Xã Song Mai, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang.
- 4. Các bên tham gia:**

Hôm nay, ngày 06/3/2023 tại Khu đầu mối Trạm bơm Cống Rút, xã Song Mai, thành phố Bắc Giang. Chúng tôi gồm:

*** Bên giao:** Ban quản lý dự án Đầu tư xây dựng các công trình Giao thông, nông nghiệp tỉnh Bắc Giang.

Ông: Nguyễn Bình Dương	Chức vụ: Phó giám đốc.
Ông: Lê Văn Tuyền	Chức vụ: Phó trưởng phòng KT-TH.
Ông: Nguyễn Văn Hiền	Chức vụ: TP QLDA, GS CTNN.
Ông: Hoàng Văn Dũng	Chức vụ: Giám sát trưởng.
Ông: Nguyễn Văn Hậu	Chức vụ: Kỹ thuật giám sát.

*** Bên nhận:** UBND thành phố Bắc Giang (*Trung tâm Bơm tiêu và thoát nước đô thị thành phố*).

Ông: Dương Đình Sơn	Chức vụ: Phó giám đốc
Bà: Giáp Thị Mỹ Hoàn	Chức vụ: Kế toán
Bà: Lưu Thị Doan	Chức vụ: CBKT
Ông: Chu Viết Trọng	Chức vụ: CBKT

*** Đại diện đơn vị thi công:** Công ty cổ phần đầu tư xây dựng Hải Long.

Ông: Đặng Văn Hậu	Chức vụ: Phó giám đốc.
Ông: Nguyễn Văn Hiền	Chức vụ: Chỉ huy trưởng.
Ông: Nguyễn Văn Bảo	Chức vụ: Cán bộ kỹ thuật.

5. Đánh giá công trình xây dựng:

5.1. Tài liệu làm căn cứ bàn giao công trình:

- Công văn số 5417/UBND-KTN ngày 27/10/2022 của Chủ tịch UBND tỉnh về việc giao đơn vị quản lý, khai thác và sử dụng công trình Trạm bơm cống Rút, xã Song Mai;

- Công văn số 301/UBND-KT ngày 08/2/2023 của chủ tịch UBND thành phố Bắc Giang về việc tiếp nhận, quản lý, khai thác và sử dụng công trình: Xây mới trạm bơm cống Rút, xã Song Mai

- Các Quyết định của UBND tỉnh Bắc Giang: Số 704/QĐ-UBND ngày 11/8/2020 về việc phê duyệt chủ trương đầu tư; số 284/QĐ-UBND ngày 29/3/2021 về việc phê duyệt điều chỉnh chủ trương đầu tư; số 1579/QĐ-UBND ngày 31/12/2021 về việc phê duyệt điều chỉnh, bổ sung chủ trương đầu tư dự án: Xây mới trạm bơm Cống Rút, xã Song Mai, thành phố Bắc Giang;

- Các Quyết định của Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Giang: Số 777/QĐ-UBND ngày 05/5/2021 về việc phê duyệt dự án đầu tư; số 204/QĐ-UBND ngày 09/02/2022 về việc phê duyệt điều chỉnh, bổ sung dự án đầu tư dự án: Xây mới trạm bơm Cống Rút, xã Song Mai, thành phố Bắc Giang;

- Các quyết định của Giám đốc Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình giao thông, nông nghiệp tỉnh Bắc Giang: Số 417/QĐ-BQLDA ngày 28/9/2021 về việc phê duyệt thiết kế BVTC-DT xây dựng công trình; số 136/QĐ-BQLDA ngày 06/6/2022 về việc phê duyệt điều chỉnh thiết kế BVTC-DT; số 195/QĐ-BQLDA ngày 01/8/2022 về việc phê duyệt điều chỉnh, bổ sung thiết kế BVTC-DT dự án: Xây mới trạm bơm Cống Rút, xã Song Mai, thành phố Bắc Giang;

- Hợp đồng số 05/2021/TB.CR/HĐ-XL-NN ngày 04/11/2021; phụ lục hợp đồng số 01/2021/TB.CR/PLHĐ-XL-NN ngày 02/8/2022 và phụ lục hợp đồng số 02/2023/TB.CR/PLHĐ-XL-NN ngày 03/01/2023 giữa Ban quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình giao thông, nông nghiệp tỉnh Bắc Giang và Công ty cổ phần đầu tư xây dựng Hải Long về việc thi công gói thầu số 04: Thi công xây dựng và lắp đặt thiết bị công trình thuộc dự án: Xây mới trạm bơm Cống Rút, xã Song Mai, thành phố Bắc Giang;

- Hồ sơ thiết kế BVTC, các kết quả kiểm tra, thí nghiệm chất lượng vật liệu, biên bản nghiệm thu công tác xây lắp, nhật ký thi công công trình, bản vẽ hoàn công;

- Biên bản nghiệm thu công trình hoàn thành để đưa vào khai thác, sử dụng ngày 30/11/2022;

- Thông báo số: 03/TB-SNN ngày 06/01/2023 của Sở Nông nghiệp và PTNT tỉnh Bắc Giang về việc thông báo kết quả kiểm tra công tác nghiệm thu hoàn thành công trình xây dựng;

- Biên bản khắc phục tồn tại ngày 03/02/2023 giữa các bên;

- Các tài liệu pháp lý khác có liên quan...

5.2. Đánh giá về chất lượng công trình xây dựng:

Công trình thi công đúng vị trí, đảm bảo yêu cầu về kỹ thuật, chất lượng theo hồ sơ thiết kế được duyệt. Công trình đủ điều kiện đưa vào quản lý, khai thác và sử dụng. (Có hồ sơ hoàn thành công trình gửi kèm).

6. Những tồn tại, các vấn đề khác: Không.

7. Kết luận:

- Công trình: Xây mới trạm bơm Cống Rút xã Song Mai, thành phố Bắc Giang thi công đúng vị trí, cơ bản đảm bảo các chỉ tiêu kỹ thuật và chất lượng theo hồ sơ thiết kế BVTC đã được duyệt. Các bên tham gia nhất trí bàn giao công trình cho UBND thành phố Bắc Giang và Trung tâm Bơm tiêu và thoát nước đô thị thành phố Bắc Giang quản lý sử dụng.

- Nhà thầu thi công có trách nhiệm bảo hành công trình theo quy định.

Biên bản được lập và được các bên thống nhất thông qua./.

CÁC BÊN THAM GIA

Đ/D CHỦ ĐẦU TƯ



PHÓ GIÁM ĐỐC

Nguyễn Bình Dương

Đ/D ĐƠN VỊ QUẢN LÝ, SỬ DỤNG

TRUNG TÂM BƠM TIÊU VÀ THOÁT NƯỚC

ĐÔ THỊ THÀNH PHỐ BẮC GIANG



PHÓ GIÁM ĐỐC

DƯƠNG ĐÌNH SƠN

Trần
Chu Việt Trung

Đ/D NHÀ THẦU THI CÔNG



PHÓ GIÁM ĐỐC
Dặng Văn Hậu

BẢNG TỔNG HỢP CHỈ TIÊU KỸ THUẬT

Gói thầu số 04: Thi công xây dựng và lắp đặt thiết bị công trình.

Dự án: Xây mới trạm bơm Công Rút, xã Song Mai, thành phố Bắc Giang.

(Kèm theo biên bản bàn giao đưa vào sử dụng ngày 06/3/2023)

STT	Danh mục chỉ tiêu kỹ thuật	Đơn vị	Thông số kỹ thuật
I	Trạm bơm		
-	Lưu lượng thiết kế	m ³ /s	4,44 (16.000 m ³ /h)
-	Số tổ máy bơm, loại máy bơm	TM	04; trục ngang
-	Cao trình mực nước bể hút (MN _{max} ; MNTK; MN _{min})	m	+4,50; +1,85; +1,45
-	Cao trình đáy bể hút, buồng hút	m	+0,50; -0,55
-	Cao trình mực nước bể xả (MN _{max} , MNTK)	m	+7,43; +7,0
-	Cao trình đáy bể xả	m	+4,00
-	Cao trình sàn máy bơm	m	+5,10
-	Kích thước nhà máy (bao gồm cả gian sửa chữa và gian điện) (axb)	m	22,10x7,5
-	Cao trình đỉnh mái	m	+13,78
-	Cột nước bơm thiết kế (kể cả tổn thất)	m	6,60
II	Cống xả qua đê và kênh xả		
*	Cống xả qua đê		
-	Hình thức cống		Cống hộp (01 cửa)
-	Lưu lượng thiết kế	m ³ /s	4,44
-	MN trước cống MNTKBX	m	7,00
-	MN ngoài sông (p=10%)	m	6,70
-	Khẩu độ cống BxH	m	2,0 x 2,0
-	Cao trình đáy cống	m	+ 4,0
-	Hình thức tiêu năng; cao trình đáy (m)	m	Bê tiêu năng; +1,50
-	Hình thức điều tiết cửa van		Máy đóng mở chạy điện VD5
*	Kênh xả (trong đó gia cố 10m kênh BTCT và 50 m kênh đất).	m	60,0
-	Phần kênh BTCT	m	10,0
+	Mặt cắt kênh hình thang (Bđáy; mái kênh)		3,0 m; m=1,5
+	Cao độ đáy kênh	m	+2,0
+	Độ dốc đáy kênh		2x10 ⁻⁴
-	Phần kênh đất nối tiếp	m	50,0
+	Mặt cắt kênh hình thang (Bđáy; mái kênh)		3,0 m; m=1,5
+	Cao độ đáy đầu kênh	m	+2,0
+	Độ dốc đáy kênh		2x10 ⁻⁴
III	Cống lấy nước, lưới chắn rác trước bể hút		02 khoang
-	Cao trình đáy cống	m	+1,0
-	Khẩu độ cống nx(BxH)	m	2x(2,0x3,6)

STT	Danh mục chỉ tiêu kỹ thuật	Đơn vị	Thông số kỹ thuật
IV	Khu nhà quản lý		
-	Nhà quản lý (diện tích xây dựng)	m ²	Nhà cấp 4 (01 tầng), tổng diện tích xây dựng khoảng 132m ²
-	Công trình phụ trợ		Sân, vườn, cổng, tường rào, nhà để xe... và một số công trình phụ khác
V	Công trình điện		
-	Đường dây cao thế		Đầu nối với đường dây 22KV chạy qua khu dự án
-	Trạm biến áp		
+	Kiểu trạm		Trạm treo
+	Số máy biến áp (công suất) - cấp điện áp		02 máy (1x560kVA+1x180kVA-22/0,4kV)
B	Hệ thống kênh và công trình trên kênh		
I	Hệ thống kênh		
-	Kênh tiêu T1		
+	Chiều dài kênh	m	2.230
+	Mặt cắt kênh hình thang – đoạn nạo vét (Bđáy; mái kênh)	m	(2,0-:-2,50) m; m=1,5
-	Kênh tiêu T2		
+	Chiều dài kênh	m	353,0
+	Mặt cắt kênh hình thang – đoạn nạo vét (Bđáy; mái kênh)	m	1,5 m; m=1,5
-	Kênh tiêu T2-1		
+	Chiều dài kênh	m	939,0
+	Mặt cắt kênh hình thang – đoạn nạo vét (Bđáy; mái kênh)	m	1,0 m; m=1,5
-	Kênh tiêu T2-2		
+	Chiều dài kênh	m	588,0
+	Mặt cắt kênh hình thang (Bđáy; mái kênh)	m	giữ nguyên hiện trạng
-	Kênh tiêu nối từ trước Cổng lấy nước vào bể hút đến Cổng tiêu tự chảy qua đê (kết cấu kênh bê tông cốt thép)		
+	Chiều dài kênh	m	79,0
+	Cao độ đáy kênh	m	+1.0
+	Mặt cắt kênh hình thang (Bđáy; mái kênh)	m	2,50m; m=1,5
II	Công trình trên kênh: Xây mới 19 công trình cho phù hợp với tuyến kênh sau cải tạo, nâng cấp.		
-	Cổng tiêu vào tuyến kênh tiêu T1		

STT	Danh mục chỉ tiêu kỹ thuật	Đơn vị	Thông số kỹ thuật
+	Cống D=30	Cái	07
+	Cống D=60	Cái	01
+	Cống D=100	Cái	01
-	Cống qua đường kết hợp đường dân sinh qua kênh tiêu T1	Cái	08
-	Cống luồn qua đường D100	Cái	01
-	Cống luồn qua đường kết hợp điều tiết trên kênh tiêu T1; BxH =(2.0x2.0)m	Cái	01

DANH MỤC

BÀN GIAO TÀI SẢN KHÔNG LẮP ĐẶT VÀO CÔNG TRÌNH

Gói thầu số 04: Thi công xây dựng và lắp đặt thiết bị công trình.

Tên dự án: Xây mới trạm bơm Cống Rút, xã Song Mai, thành phố Bắc Giang.

(Kèm theo biên bản bàn giao đưa công trình vào sử dụng ngày 06/3/2023)

STT	Tên tài sản bàn giao	Đơn vị	Số lượng	Ghi Chú
I	Nhà quản lý:			
1	Giường đơn, gỗ tự nhiên nhóm IV	Bộ	04	1,2x2,0m
2	Kệ để ti vi, gỗ tự nhiên nhóm IV	Bộ	01	D100xR40xC70cm
3	Smart Tivi LEDLG	Cái	01	43 inch
4	Ghế xoay	Cái	14	
5	Bàn làm việc, mặt gỗ MFC; chân sắt sơn tĩnh điện	Cái	01	1,2x0,6x0,75m
6	Bàn làm việc, mặt gỗ MFC; chân sắt sơn tĩnh điện	Cái	01	2,4x1,2x0,75m
7	Tủ lock đựng tài liệu (Tủ sắt 4 buồng)	Cái	02	R1950xS450xC1830
8	Bình cứu hỏa CO2	Bình	04	Loại 5kg
9	Nội quy phòng cháy chữa cháy (4 chiếc/bộ)	Bộ	02	
II	Hệ thống Camera:			
1	Smart Tivi LEDLG	Cái	01	55 inch
2	Tủ rack 42U	Bộ	01	
III	Nhà máy và công xả qua đê:			
1	Pa lăng xích kéo tay 2 Tấn, xích 5m; tó 3 chân.	Bộ	02	
2	Tấm phai sửa chữa bằng thép	Tấm	06	2,2x1,0m
3	Bơm Chìm tiêu nước bề hút Qtk = 72m ³ /h; Động cơ 5,5 kW; Ống xả mềm D=114mm, chiều dài 20m;	Bộ	01	
4	Tay quay máy đóng mở VĐ5	Cái	01	
IV	Công trình trên kênh:			
1	Tay quay máy đóng mở V5	Cái	01	
2	Tay quay máy đóng mở V2	Cái	01	
3	Tay quay máy đóng mở V0	Cái	08	

CÁC BÊN THAM GIA GIAO NHẬN



Đ/D CHỦ ĐẦU TƯ

PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Bình Dương



Đ/D ĐƠN VỊ QUẢN LÝ SỬ DỤNG

PHÓ GIÁM ĐỐC
DƯƠNG ĐÌNH SƠN

Đ/D NHÀ THẦU THI CÔNG



PHÓ GIÁM ĐỐC
Dặng Văn Hậu

Elron
Chu Việt Trọng